

「ともに」「さまざまな」声をだす ——対話的能動性と距離

桑野 隆 早稲田大学教育・総合科学学術院
Takashi Kuwano Faculty of Education and Integrated Arts and Sciences, Waseda University

要約

バフチンには、『ドストエフスキイの創作の諸問題』(1929)とその改訂増補版『ドストエフスキイの詩学の諸問題』(1963)という2つのドストエフスキイ論がある。本稿では、これらの著書およびその周辺の著作を比較検討することにより、主として〈ポリフォニー〉、〈対話〉、〈声〉に関する見解の変化を確認することにした。その結果、1920年代後半から30年代半ばまでに目立つ「社会(学)的」視点が1960年前後の著作には見られないこと、また1920-30年代にはもっぱら「さまざまな声があること」を強調していたのに対して、1960年前後には「ともに声をだすこと」をも重視しはじめていることが、明らかになった。さらには、『ドストエフスキイの詩学の諸問題』では、〈ポリフォニー〉や〈対話〉こそが他者に対する格別の「能動性」を必要とすることが繰り返し強調されていることも再確認できた。こうした点を考え合わせると、バフチンの対話原理の要点は、「距離」を確保した「対話的能動性」を身につけてはじめて「心に染み入る対話」も可能になるとの主張にあるといえよう。

キーワード

ポリフォニー、対話、「ともに声をだすこと」、「さまざまな声があること」、2つのドストエフスキイ論

Title

Concordant and Diverse Voices: Appropriate Distance is Indispensable to Dialogic Activity

Abstract

In this essay, I compare Bakhtin's works of the late 1920s and 1930s, particularly *Problems of Dostoevsky's Art* (1929), with his works of the early 1960s, particularly *Problems of Dostoevsky's Poetics* (1963), in order to re-evaluate the dynamics of his notions of polyphony, dialogue and voice. In this regard, the comparison shows that there are substantial differences between these texts. First, the sociological line of reasoning that was remarkable in the late 1920s and 1930s is suppressed in the works of the early 1960s. Second, while in the late 1920s and 1930s Bakhtin laid stress on the importance of *raznoglasié* [diverse voices], by the early 1960s he came to regard *soglasie* [concordant voices] as important as *raznoglasié*. It should also be added that the significance of dialogic activity in polyphony and dialogue is emphasized throughout *Problems of Dostoevsky's Poetics*. All of these observations make it clear that the point of Bakhtin's dialogism is that access to penetrative dialogue is possible only by dialogic activity that maintains appropriate distance.

Key words

polyphony, dialogue, 'soglasie', 'raznoglasié', Bakhtin's Dostoevsky texts